

**Язык SMS в процессе
общения современных
старшеклассников**

**Бароян Сония
Обучающаяся 10
класса МБОУ**

Our tasks:

To show actual problems in transfer of the modern youth dictionary;

- To find ways of transfer and actualization of this lexicon in speech;
- To systematize the received information from various sources, to study possibilities of application and development of the given lexicon in speech;
- To investigate various sources of reception of the information;
- To study possibilities of search systems, Yandex, Google, Yahoo;
- To spend interrogation among pupils of school №15 and to analyze results.

Research directions

- **To show new forms in modern English language for more successful communication with certain social groups of native speakers;**
- **to use modern youth language for learning of the newest information technologies;**
- **comparative studying of Russian and English new words for the purpose of the best understanding of native speakers.**



The History of Language



Neil
Papworth

«MERRY CHRISTMAS-92»

Classification of SMS Elements

The words are
Smiles need in the way
of deviations
a reduction

Abbreviations

Abbreviation	Decoding	Translation
AFO	Adult fan of поклонник	Взрослый
ASAP	As soon as possible	Как можно скорее
АТМ	At the moment	На данный момент
В	Bye	Пока
BBFN	Bye-bye for know пока	На сегодня
BBL	be back later попозже	Я вернусь

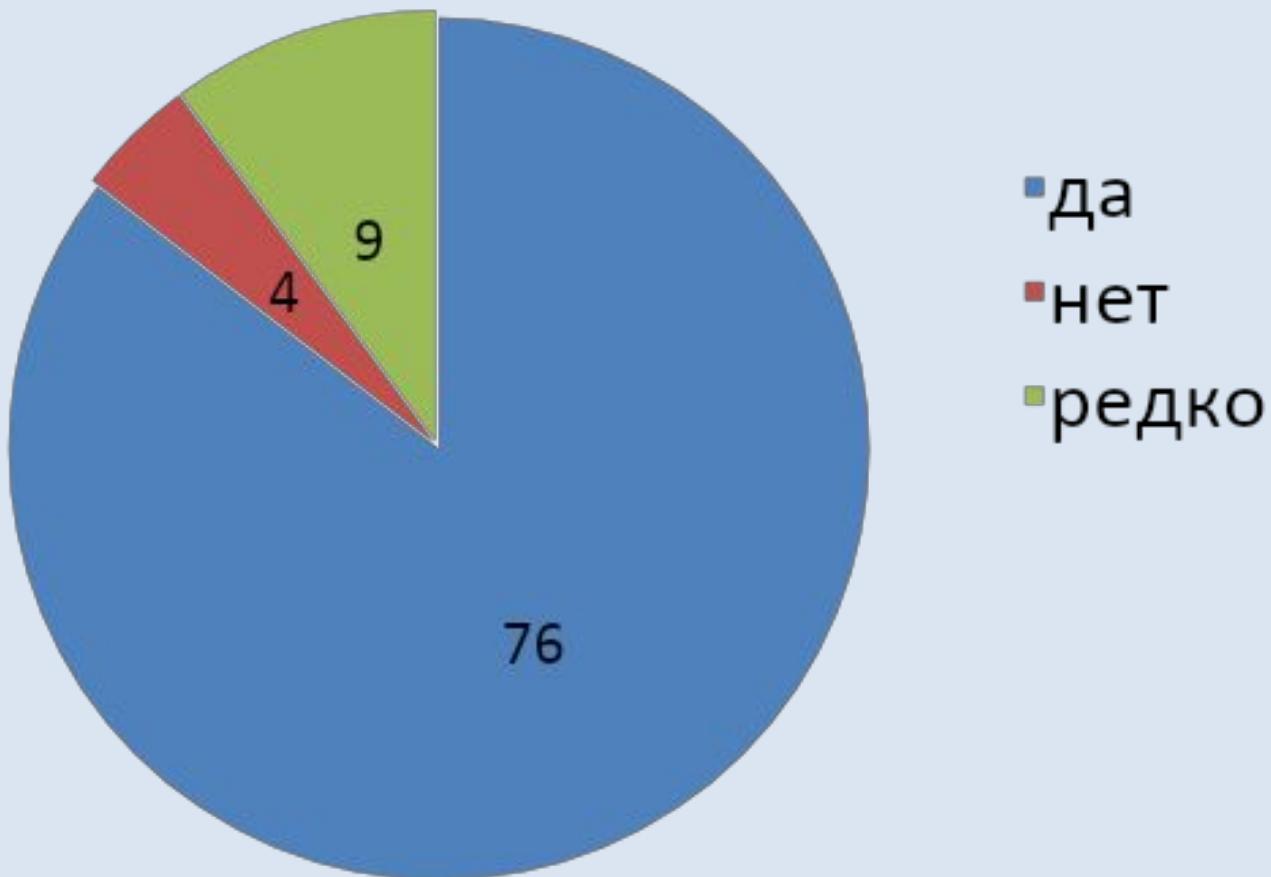
The words are formed in the way of a reduction

Word	Pronunciation	Translation
U	You	Ты
L8R	Later	Позже
4EVER/4ER	Forever	
Навсегда		
YER	You're, your	Ты, твой
B4	Before	До,
перед		
CUZ	Because	Потому

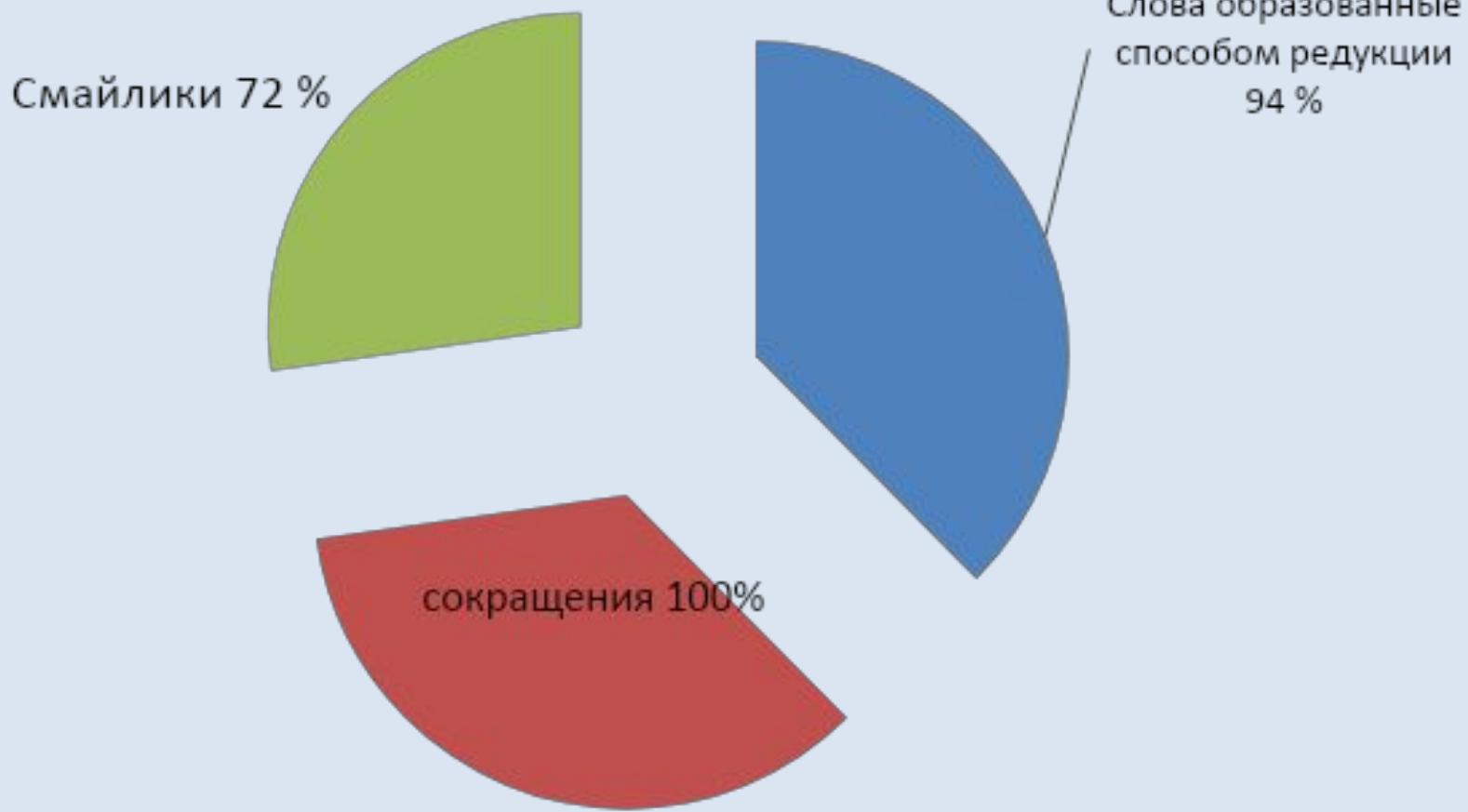
Smiles

Smilies	Meaning	Translation
	Happy face for humour, laughter лицо	Веселое, радостное
:D	Super happy/toothy smile	Очень веселое лицо
	Sad face for sadness, upset	Грустное, печальное лицо
;))	Wink	Подмигивающее лицо
:/ /	Wry face	Перекошенное лицо
:P	Tongue out for just kidding язык	Лицо, показывающее
:-0	Shout in anger	Кричу от злости
-)	I've got a running nose	У меня насморк
:3)	Wow!	Ну ты даешь!

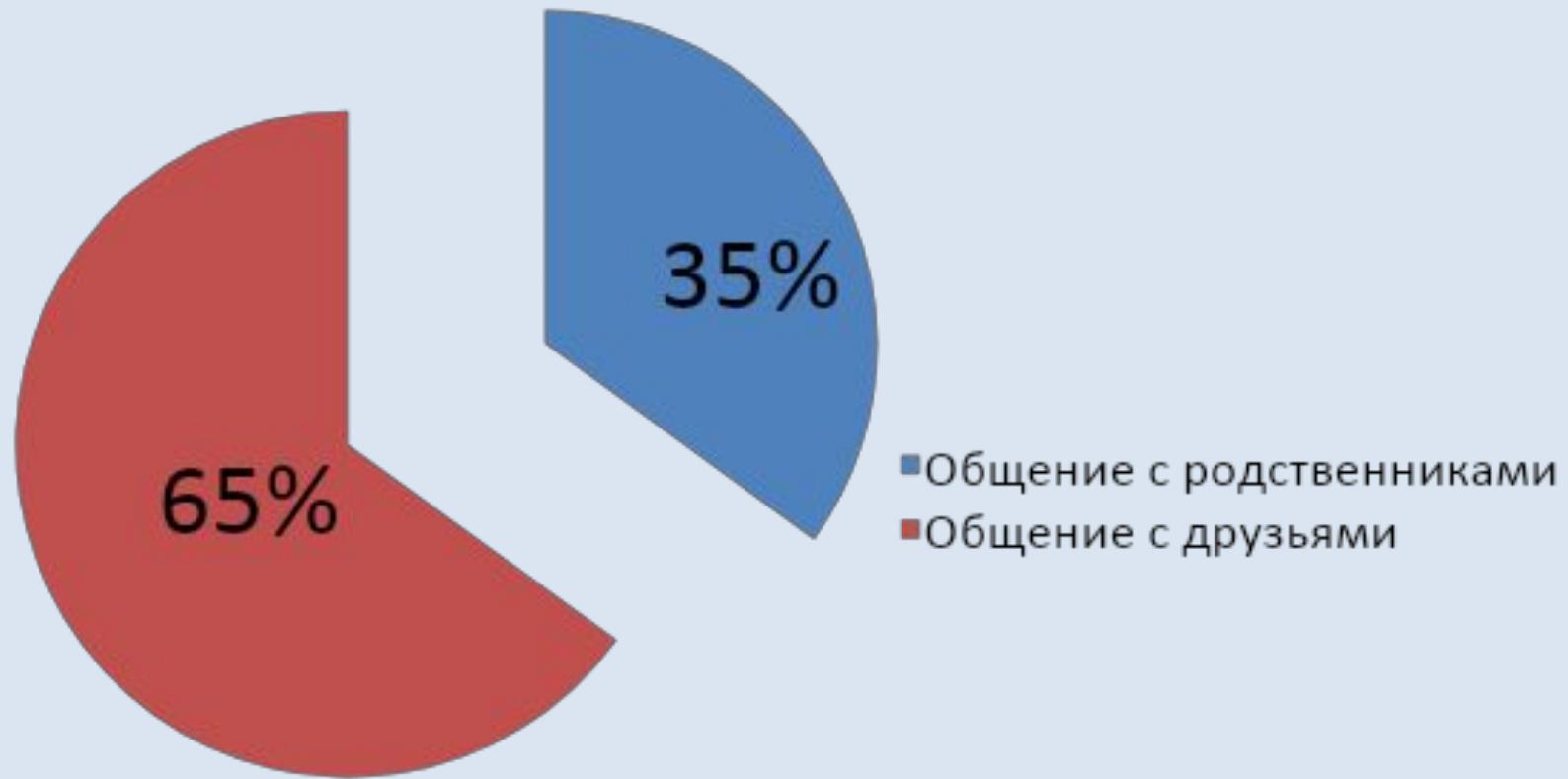
Распространение СМС среди старшеклассников МБОУ «СОШ №15»



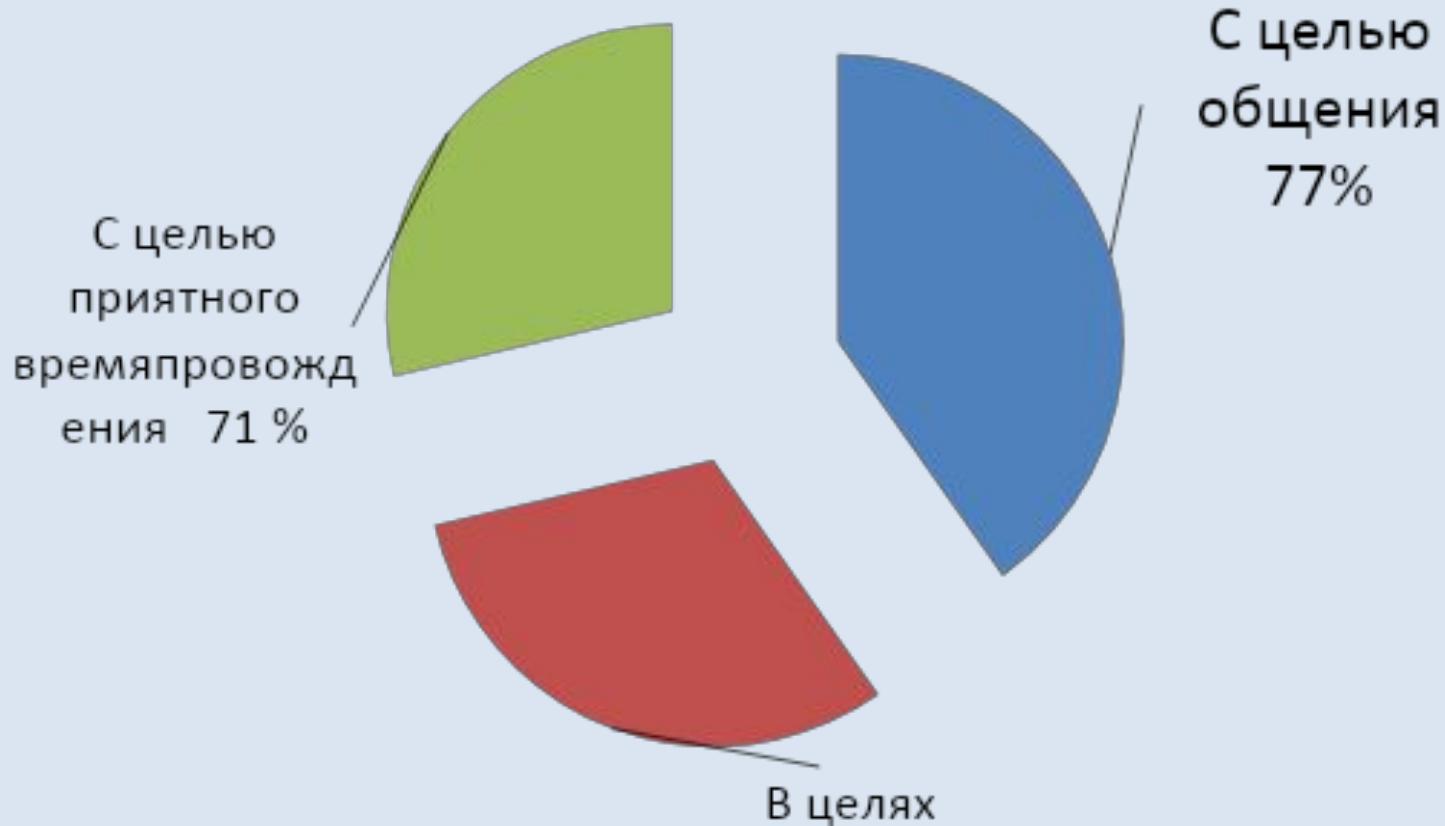
используемые обучающимися

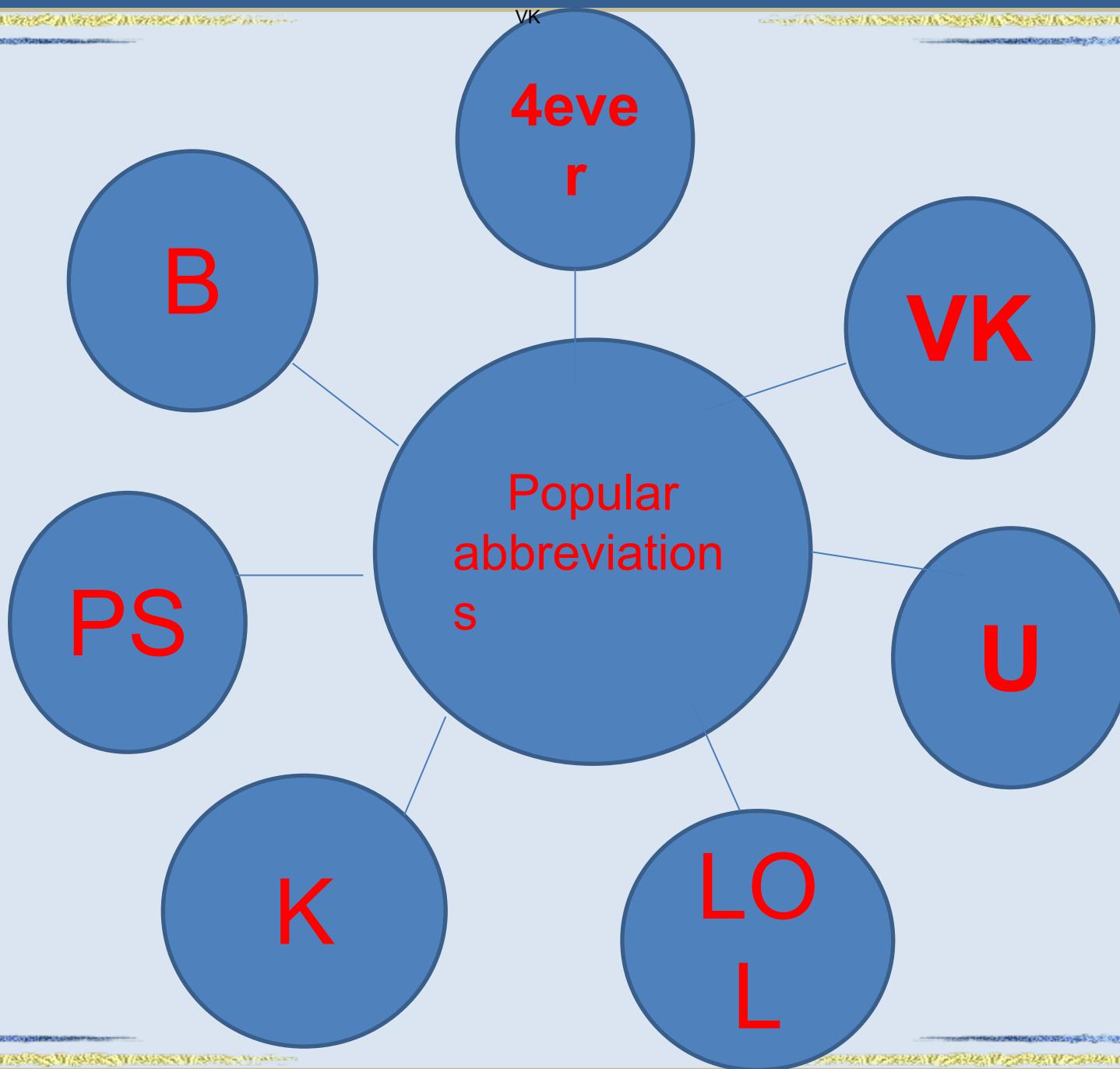


Сфера использования СМС



С какой целью используете смс сообщения.





Bibliography List

- Oxford Modern English Dictionary. OUP. 2005. 1248 с.
- Мюлпер В.К. Большой англо-русский, русско-английский словарь. М.: Цитадель Трейд, Рипол Классик, Дом. ХХI век. 2008. 1056 с.
- Зубкова О.Б. Феномен SMS-языка // Английский язык в школе. – 2010. - №1
- WAN 2 TLK? SO WOT U W8TING 4? // Speak Out. – 2009. - №3
. Малышева С.А. и др. Английский язык. 10-11 классы: рефераты– Волгоград: Учитель, 2009.-с.315-338
- Иванов Л.Ю. Язык Интернета: заметки лингвиста. www.ivanoff.ru
- Hot English Magazine. 2005. №3.
- <http://www.italingua.ru>
- <http://www.sotovik.ru>
- <http://www.heo.ru>
- Электронный словарь ABBYY Lingvo 12. Англо-русский и русско-английский словарь.
- <http://img21.imageshack.us/img21/9408/056679950a5d9el.png>

THANK

YOU